우리말 어휘의 시간을 읽다

개항장

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

외국과 무역을 하도록 개방한 항구 또는 공항.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 54자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '개항장'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 외국과 무역을 하도록 개방한 항구 또는 공항.

개항장의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

개항장의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
기항쟝 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
개항쟝 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
개항장 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
開港場 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
開港塲 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
개항댱 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄀᆡ항쟝
  19세기20세기
- 개항쟝
  20세기
- 개항장
  20세기현재
- 開港場
  19세기
- 開港塲
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 6종

開港場, ᄀᆡ항쟝, 開港塲, 개항쟝, 개항장, 개항댱

개항장의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘개항장’은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘ᄀᆡ항쟝’이나 한자로 표기된 ‘開港場’이 나타난다.

말의 구성과 어원

‘ᄀᆡ항쟝’은 한자어 ‘開港(개항)’을 한글로 표기한 ‘ᄀᆡ항’과 장소를 뜻하는 접미사 ‘-場(장)’을 한글로 표기한 ‘-쟝’이 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 20세기에 ‘개항쟝’이 나타난다. 근대 국어 시기에 나타난 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’ [j] 앞의 ‘ㄷ, ㅌ’이 ‘ㅈ, ㅊ’으로 바뀌는 구개음화의 영향으로 이미 구개음화된 ‘개항쟝’이 ‘개항댱’으로도 쓰였다. 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상의 영향으로 ‘개항쟝’은 ‘개항장’이 되었다.

20세기에 ‘開港塲’으로 표기되기도 하였다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 '開港塲', '개항쟝', '기항쟝', '개항장', '개항댱' 등 여러 형태가 쓰였으나 '개항장'으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 개항장

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 開港場, 기항쟝 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
開港場, 기항쟝

출처 1895 고종실록 3월 25일 권3315ㄴ

용례 01

문헌 용례

裁判所 構成法 第一 編 裁判所 第一 章 總則 第一 條 裁判所ᄂᆞᆫ 左開 五種으로 分置홈 一 地方裁判所 二 漢城 及 仁川 其他 開港場 裁判所.

현대어 풀이

재판소 구성법 제1편 재판소 제1장 총칙 제1조 재판소는 다음 5종으로 나누어 설치함. 일, 지방 재판소, 이, 한성 및 인천 기타 개항장 재판소.

출처 1897 독립신문 10월 28일 3면

용례 02

문헌 용례

목포 신 기항쟝에 방금 거류ᄒᆞᄂᆞᆫ 외국 사ᄅᆞᆷ은 일본 사ᄅᆞᆷ이 칠십팔 명이고 셔양 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞᆫ 명이고 쳥국 사ᄅᆞᆷ이 셰 명이고 본국 사ᄅᆞᆷ은 삼빅 명이고.

현대어 풀이

목포 신 개항장에 현재 거류하는 외국 사람은 일본 사람이 78명이고 서양 사람이 한 명이고 청나라 사람이 세 명이고 우리나라 사람은 300명이고.

출처 1897 독립신문 12월 30일 2면

용례 03

문헌 용례

십이월 이십ᄉᆞ 일 칙령 뎨ᄉᆞ십일 호 각 기항쟝 감리셔 관뎨와 비용 쳠지 건인ᄃᆡ 원년 칙령 뎨 삼십삼 호 즁 각 기항쟝 감리 관뎨 월별 표 년봉 표 인텬 동릐 덕원 무안 삼화 쥬ᄉᆞᄂᆞᆫ 각 ᄉᆞ 원으로 뎡ᄒᆞ고.

현대어 풀이

12월 24일 칙령 제41호 각 개항장 감리서 관제와 비용 첨재 건인데 원년 칙령 제33호 중 각 개항장 감리 관제 월별표 연봉 표 인천, 동래, 덕원, 무안, 삼화 주사는 각 4원으로 정하고.

20세기 開港場, 개항쟝, 기항쟝 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
開港場, 개항쟝, 기항쟝, 개항장, 개항댱

출처 1900 제국신문 7월 11일 4면

용례 04

문헌 용례

此外에도 仁川 平壤 釜山 元山 其他 各 開港場에도 各各 數三 戶식 特約 販賣店을 設置ᄒᆞ오.

현대어 풀이

이 외에도 인천, 평양, 부산, 원산, 기타 각 개항장에도 각각 두서너 호씩 특약 판매점을 설치하고.

출처 1901 제국신문 1월 5일 3면

용례 05

문헌 용례

이ᄂᆞᆫ 슌회 지판관이 슌회 지판소에셔 기뎡ᄒᆞ야 지판ᄒᆞᆯ 씨에ᄂᆞᆫ 각기 그곳 지판소 셔긔와 슌검 이하 원억 등을 파송ᄒᆞ야 거힝케 ᄒᆞ되 개항쟝과 디방 지판소에셔ᄂᆞᆫ 셔긔 일 인 슌검 삼 인 ᄉᆞ령 이 명을 파송ᄒᆞ야 거힝케 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

2는 순회 재판관이 순회 재판소에서 개정하여 재판할 때에 각기 그곳 재판소 서기와 순검 이하 원억 등을 파송하여 거행하게 하되, 개항장과 지방 재판소에서는 서기 1인, 순검 3인, 사령 2명을 파송하여 거행하게 하고.

출처 1901 제국신문 1월 5일 3면

용례 06

문헌 용례

삼은 슌회 지판관이 각 기항쟝이나 각 부군에 공문 거릐홀 씨에는 관찰ᄉᆞ와 감리에게는 죠회로 ᄒᆞ고 목ᄉᆞ와 부윤과 군슈에게는 훈령으로 홀 ᄉᆞ.

현대어 풀이

3은 순회 재판관이 각 개항장이나 각 부군에 공문을 주고받을 때에는 관찰사와 감리에게 조회로 하고 목사와 부윤과 군수에게는 훈령으로 할 것.

출처 1925 조선일보 2월 8일 2면

용례 07

문헌 용례

목포(木浦)는 전남 디방에서 가장 첫손ᄭᅡ락을 꼽는 개항장임으로 인구도 만코 물산이 풍부하야 상업가의 경쟁이 해를 ᄯᅡ라 놉하 가는 중.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 동아일보 5월 11일 8면

용례 08

문헌 용례

글세올시다 원래 개항댱임으로 주민의 직업은 대개 고기를 잡는 일이나 장사하는 일 등인데 지금ᄭᅡ지 경제계가 심히 고갈하야 모다 곤난을 보는 중이라 하니 참 안되엿슴니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

개항장의 보충 설명

'개항장'과 비슷한 뜻으로 '개항지', '개항처'도 쓰였는데, '개항처'는 19세기 ≪한영자전≫에 실렸다. [예] 기항쳐 開港處 < 1897 한영자전 PART1:199 >

개항장 관련 낱말

개항, 개항지

개항장의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 개항장의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

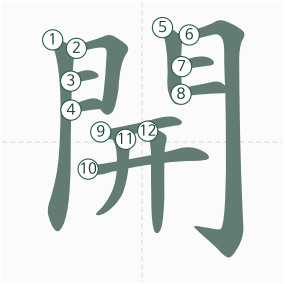
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

開

뜻·음 열 개

총 12획 · 부수 門





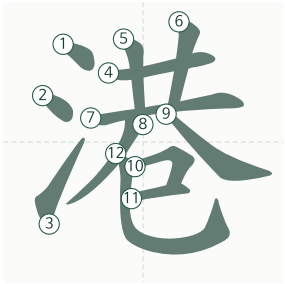
hanja.wordrow.kr/한자/開/

港

뜻·음 항구 항

총 12획 · 부수 水





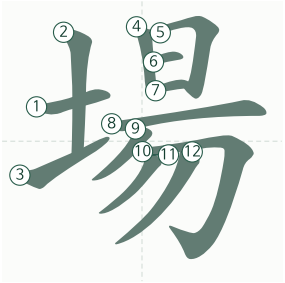
hanja.wordrow.kr/한자/港/

場

뜻·음 마당 장

총 12획 · 부수 土





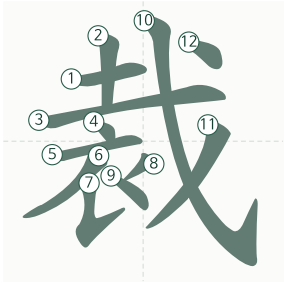
hanja.wordrow.kr/한자/場/

裁

뜻·음 옷마를 재

총 12획 · 부수 衣





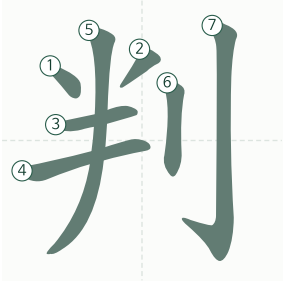
hanja.wordrow.kr/한자/裁/

判

뜻·음 판단할 판

총 7획 · 부수 刀





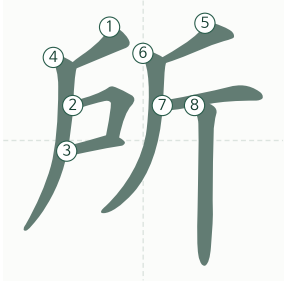
hanja.wordrow.kr/한자/判/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

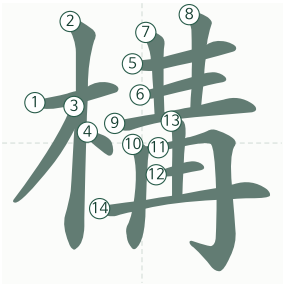
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

構

뜻·음 얽을 구

총 14획 · 부수 木





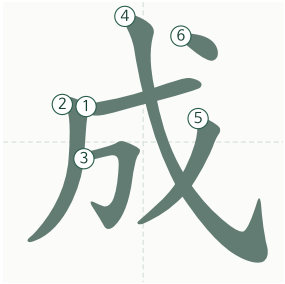
hanja.wordrow.kr/한자/構/

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

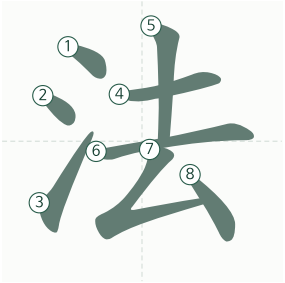
hanja.wordrow.kr/한자/成/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





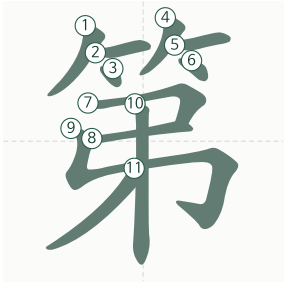
hanja.wordrow.kr/한자/法/

第

뜻·음 차례 제

총 11획 · 부수 竹



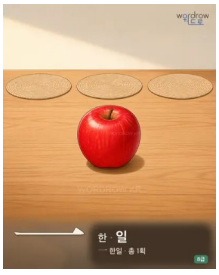


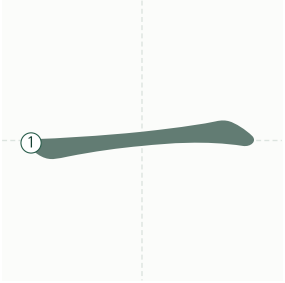
hanja.wordrow.kr/한자/第/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





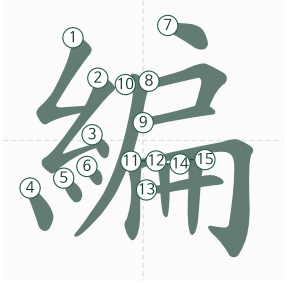
hanja.wordrow.kr/한자/一/

編

뜻·음 엮을 편

총 15획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/編/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 9 · 54자

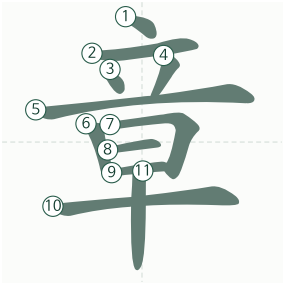
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

章

뜻·음 글 장

총 11획 · 부수 立





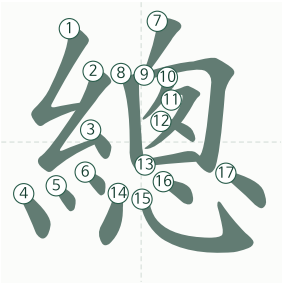
hanja.wordrow.kr/한자/章/

總

뜻·음 다[皆] 총

총 17획 · 부수 糸





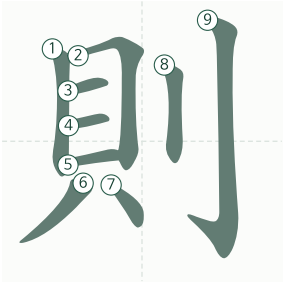
hanja.wordrow.kr/한자/總/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/則/

條

뜻·음 가지 조

총 11획 · 부수 木





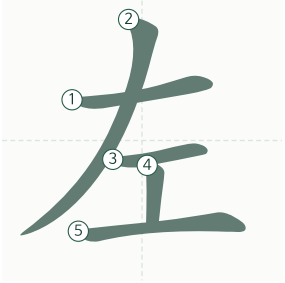
hanja.wordrow.kr/한자/條/

左

뜻·음 왼 좌

총 5획 · 부수 工





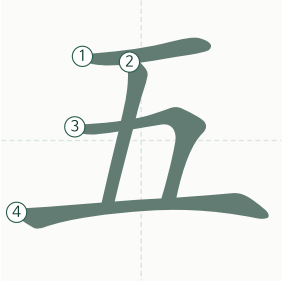
hanja.wordrow.kr/한자/左/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/五/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 54자

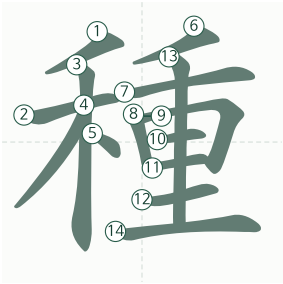
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

種

뜻·음 씨 종

총 14획 · 부수 禾





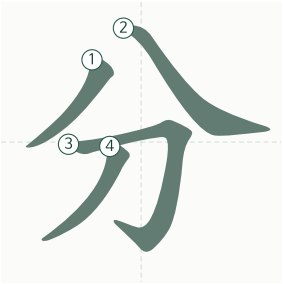
hanja.wordrow.kr/한자/種/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀



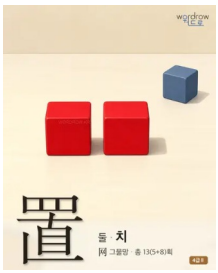


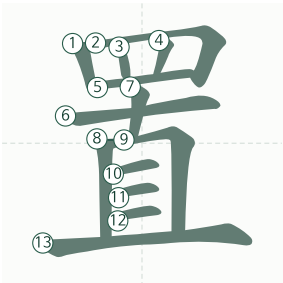
hanja.wordrow.kr/한자/分/

置

뜻·음 둘[措] 치

총 13획 · 부수 网





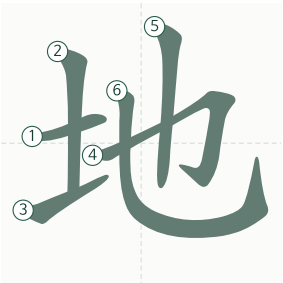
hanja.wordrow.kr/한자/置/

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





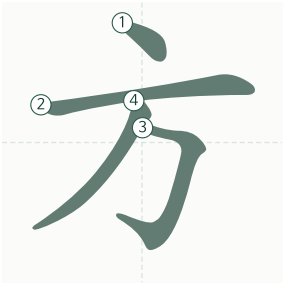
hanja.wordrow.kr/한자/地/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方



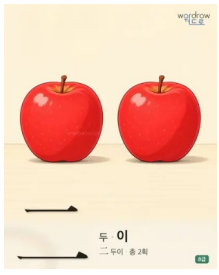


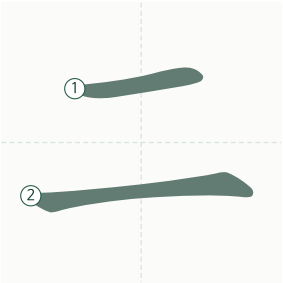
hanja.wordrow.kr/한자/方/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/二/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 54자

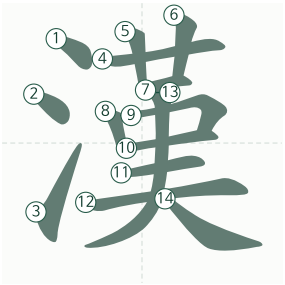
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





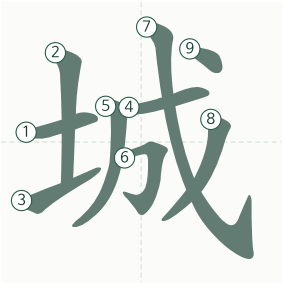
hanja.wordrow.kr/한자/漢/

城

뜻·음 재 성

총 10획 · 부수 土





사전 10획 · 획순 그림 9획

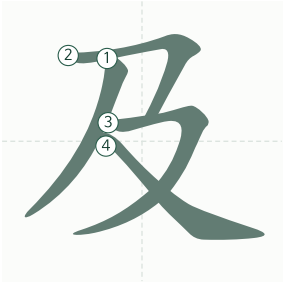
hanja.wordrow.kr/한자/城/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





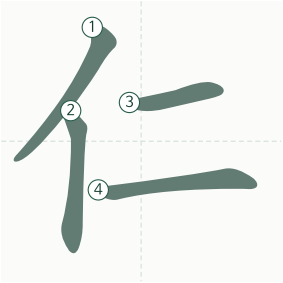
hanja.wordrow.kr/한자/及/

仁

뜻·음 어질 인

총 4획 · 부수 人





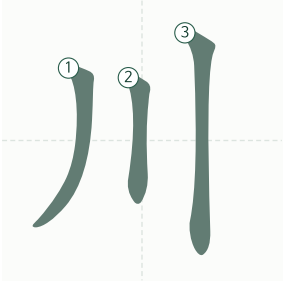
hanja.wordrow.kr/한자/仁/

川

뜻·음 내 천

총 3획 · 부수 巛





hanja.wordrow.kr/한자/川/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 54자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





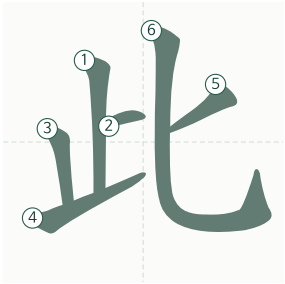
hanja.wordrow.kr/한자/他/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止



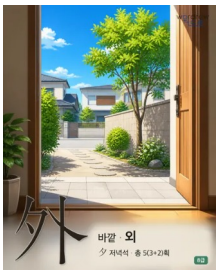


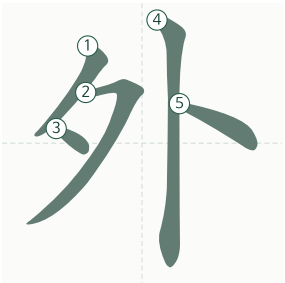
hanja.wordrow.kr/한자/此/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





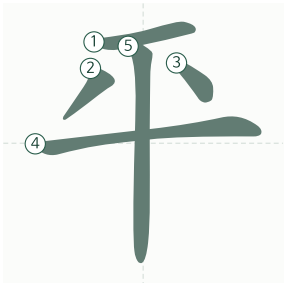
hanja.wordrow.kr/한자/外/

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





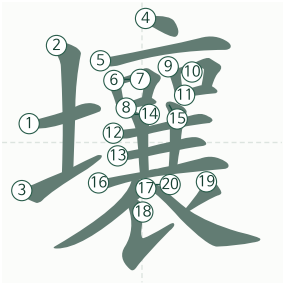
hanja.wordrow.kr/한자/平/

壤

뜻·음 흙덩이 양

총 20획 · 부수 土





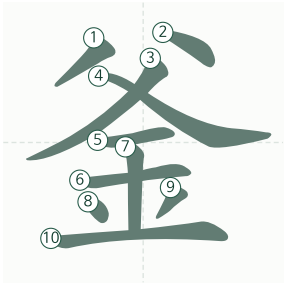
hanja.wordrow.kr/한자/壤/

釜

뜻·음 가마[鬴] 부

총 10획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/釜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

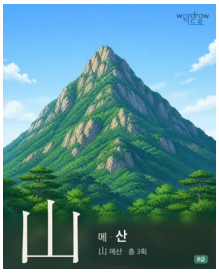
한자 한눈에 보기

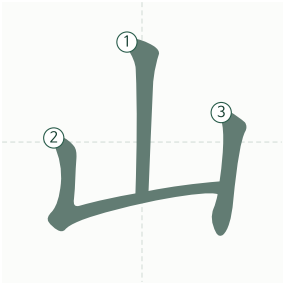
7 / 9 · 54자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

山 뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山



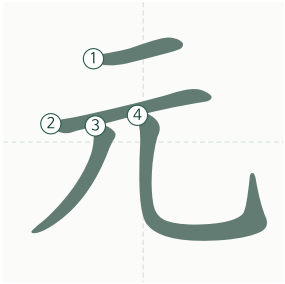


hanja.wordrow.kr/한자/山/

元 뜻·음 으뜸 원

총 4획 · 부수 儿



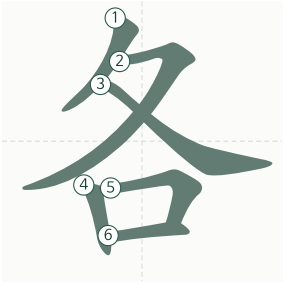


hanja.wordrow.kr/한자/元/

各 뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口



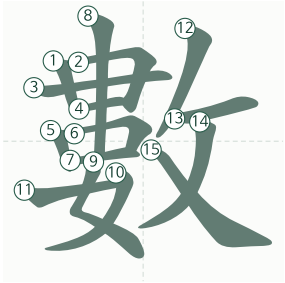


hanja.wordrow.kr/한자/各/

數 뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴



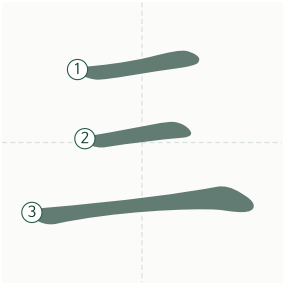


hanja.wordrow.kr/한자/數/

三 뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



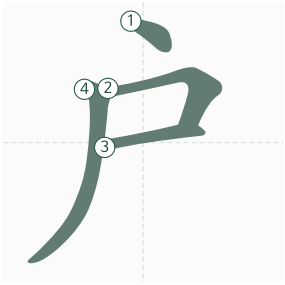


hanja.wordrow.kr/한자/三/

戶 뜻·음 집 호

총 4획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/戶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 54자

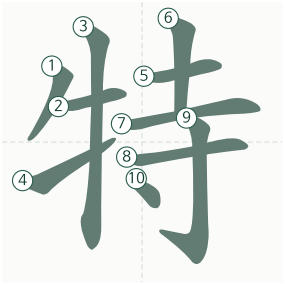
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

特

뜻·음 특별할 특

총 10획 · 부수 牛





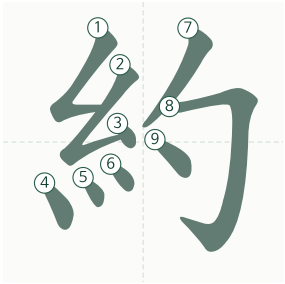
hanja.wordrow.kr/한자/特/

約

뜻·음 맺을 약

총 9획 · 부수 糸





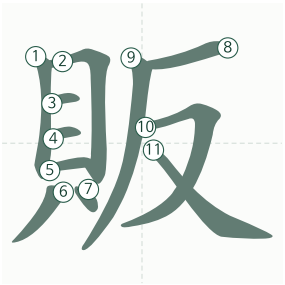
hanja.wordrow.kr/한자/約/

販

뜻·음 팔[賣] 판

총 11획 · 부수 貝





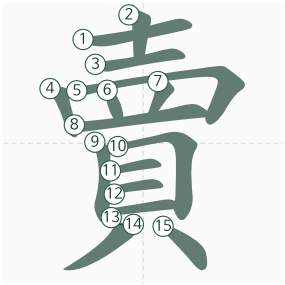
hanja.wordrow.kr/한자/販/

賣

뜻·음 팔 매

총 15획 · 부수 貝





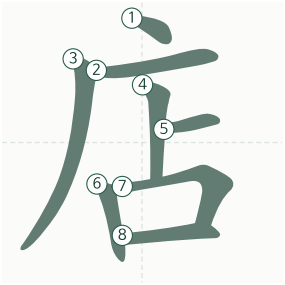
hanja.wordrow.kr/한자/賣/

店

뜻·음 가게 점

총 8획 · 부수 广





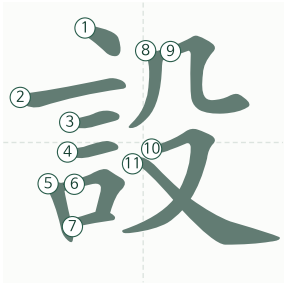
hanja.wordrow.kr/한자/店/

設

뜻·음 베풀 설

총 11획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/設/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 54자

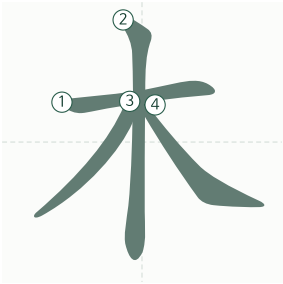
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





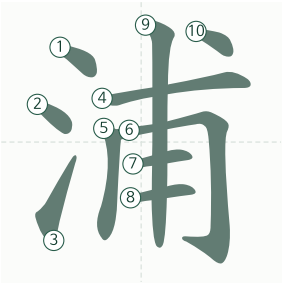
hanja.wordrow.kr/한자/木/

浦

뜻·음 개 [水邊] 포

총 10획 · 부수 水





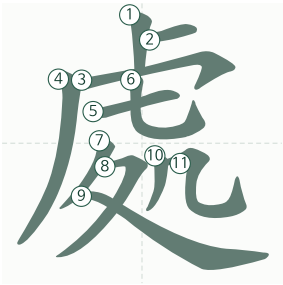
hanja.wordrow.kr/한자/浦/

處

뜻·음 곳 처

총 11획 · 부수 虍





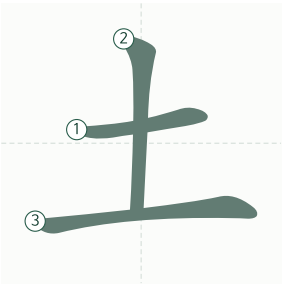
hanja.wordrow.kr/한자/處/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土





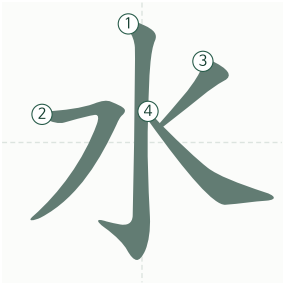
hanja.wordrow.kr/한자/土/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





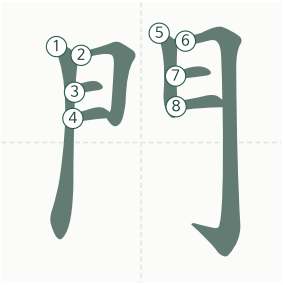
hanja.wordrow.kr/한자/水/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 塲.